



2020 年 6 月吉日

お客様各位

TCLC 日本総代理店
株式会社サンキュウ SHIPPING
総代理店部

日中航路 LSS(Low Sulphur Fuel Surcharge)改定のご案内

拝啓、貴社ますますご清栄の事とお喜び申し上げます。
平素より格別なご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

さてこの度、Taicang Container Lines Company Limited. (TCLC)は日中間輸出入貨物に対して
下記の通り LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge) を改定させて頂く事になりましたのでご案内申
上げます。

敬具

記

1. 対象航路 : 日中航路(太倉、南京 T/S 長江流域も含む)

2. 対象貨物 : 日中輸出入貨物

3. 改定料金

<輸入> 揚地払い

(現行)	JPY 6,000/TEU	(GP/HC/FR/OT/TK)
	JPY 9,000/TEU	(RF)
(改定後)	JPY 4,500/TEU	(GP/HC/FR/OT/TK)
	JPY 6,750/TEU	(RF)

<輸出> 揚地払い

(現行)	RMB300/TEU	(GP/HC/FR/OT/TK)
	RMB450/TEU	(RF)
(改定後)	RMB200/TEU	(GP/HC/FR/OT/TK)
	RMB300/TEU	(RF)

積地払いの場合(原則揚地払いですが例外として)

(改定後)	US\$30/TEU	又は JPY3,600/TEU	(GP/HC/FR/OT/TK)
	US\$45/TEU	又は JPY5,400/TEU	(RF)

4. 適用開始日 2020 年 7 月 8 日以降の積地を出港する本船より。

※輸出入を問わず同一本船で各積港の出港日が 7 月 7 日以前は現行料金、

7 月 8 日以降は改定料金が適用となります

※上記開始日は TCLC の ORIGINAL SCHEDULE に準じます。

ご不明な点は弊社各営業担当、または輸出入窓口までお問い合わせ下さい。

以上